



# LEICA Q2 MONOCHROM

INSTRUCCIONES ABREVIADAS



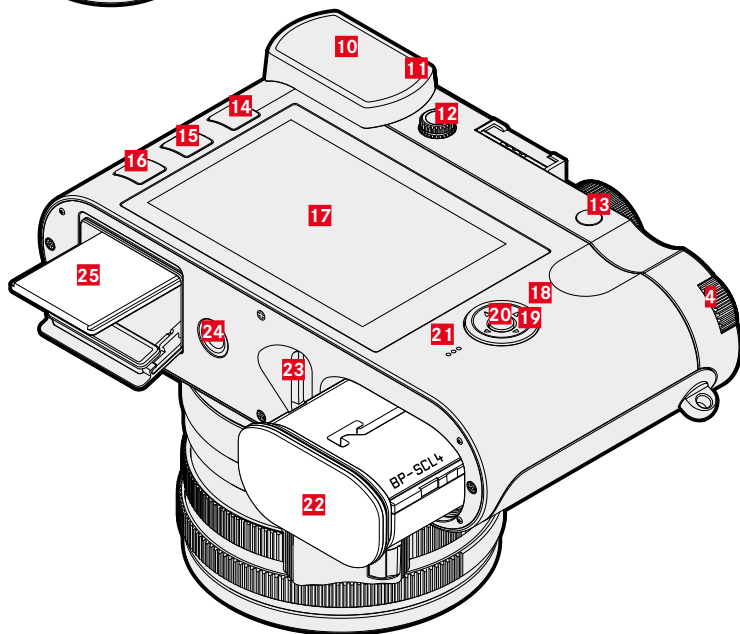
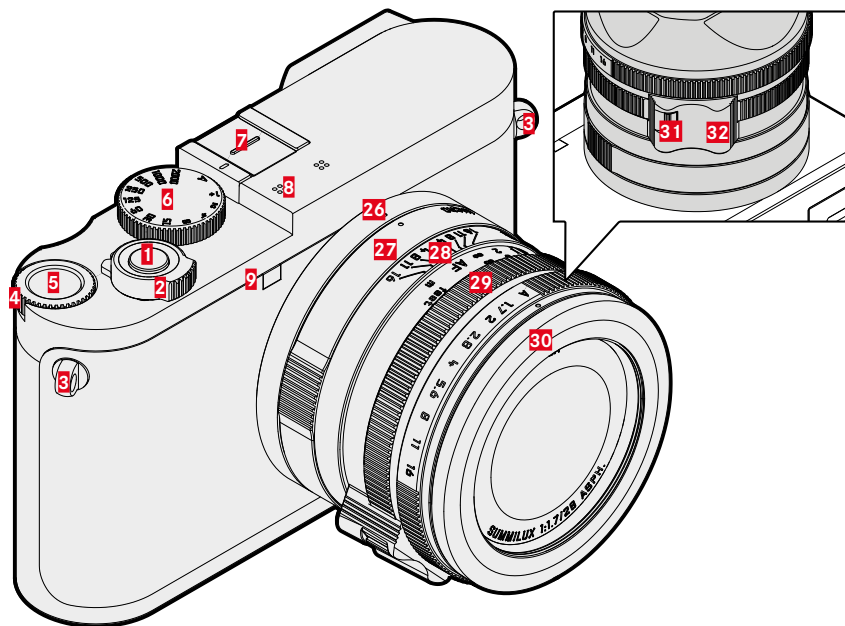
Las instrucciones detalladas se pueden descargar en:

<https://es.leica-camera.com/Service-Support/Support/Downloads>

Para solicitar una copia gratuita del manual de instrucciones detallado,  
regístrese en:

[www.order-instructions.leica-camera.com](http://www.order-instructions.leica-camera.com)

## DESIGNACIÓN DE LOS COMPONENTES



## 1 Disparador

Cuando se toca:

- Ajusta automáticamente la distancia
- Activa medición y control de la exposición

Al presionar:

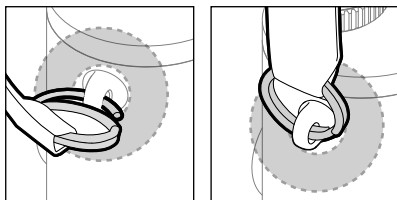
- Disparar
- Inicia y detiene la grabación de vídeo en modo stand-by:

- Reactiva la cámara

## 2 Interruptor principal

Enciende y apaga la cámara

## 3 Ojales de transporte



## 4 Rueda selectora

en el menú:

- Permite desplazarse dentro del menú
- en el modo de toma:
- Ajusta un valor de compensación de la exposición (dependiendo del modo)
  - Selecciona la segunda función de la rueda selectora (con el botón 5 presionado)

en el modo de reproducción:

- Amplía/reduce las fotos observadas

## 5 Botón de rueda selectora

en el menú:

- Confirma la selección

en el modo de toma:

- Activa la segunda función de la rueda selectora o menú **FN** y el modo de exposición

## Dial de ajuste de velocidad de

### 6 obturación

- **A**: control automático de la velocidad de obturación
- **2000 - 1+**: velocidades de obturación fijas

## 7 Zapata para accesorios

Flashes compatibles:

Leica SF 40 y SF 60

## 8 Micrófonos

La grabación de sonido se realiza en estéreo

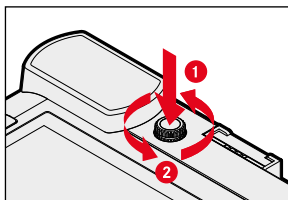
## 9 LED autodisparador/luz auxiliar AF

## 10 Ocular del visor

## 11 Sensor de ocular

Ajustable: sólo monitor / solo EVF / conmutación automática

## 12 Dial de ajuste de dioptrías



Rango de ajuste: -4/+3 dioptrías

## 13 Botón de zoom/bloqueo

en el modo de toma:

- Zoom digital

en el modo de reproducción:

- Marcar/clasificar tomas

## 14 Botón PLAY

Cambia entre el modo de toma y reproducción

## 15 Botón FN

en el modo de toma:

- Acceso directo a las funciones del menú

en el modo de reproducción:

- realiza función de eliminar

## 16 Botón MENU

en el menú:

- Desplaza por las páginas del menú

en el modo de toma:

- Abre el menú

en el modo de reproducción:

- Abre el menú de reproducción

## 17 Monitor



3" TFT LCD, aprox. 1 040 000 puntos (dots), pantalla táctil

## 18 LED de estado

- para tarjetas de memoria
- para utilizar la función WLAN
- para instalar actualizaciones de firmware

## 19 Selector direccional

en el menú:

- Permite desplazarse dentro del menú
- Permite modificar los ajustes

en el modo de toma:

- Desplaza el punto de enfoque (AF puntual o campo)

## 20 Botón central

en el menú:

- Confirma los ajustes realizados
- Abre los submenús

en el modo de toma:

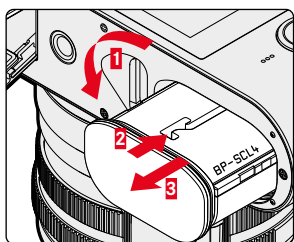
- Activa las diferentes pantallas de información
- Activa la función de vídeo

en el modo de reproducción:

- Abre la información de la imagen y confirma el proceso de borrado

## 21 Altavoz

## 22 Compartimento de la batería

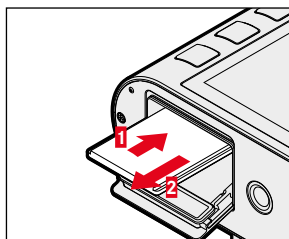
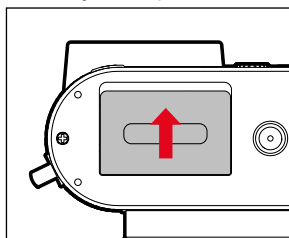


## 23 Palanca de bloqueo del compartimento de la batería

## 24 Rosca para trípode

A 1/4 DIN 4503 (1/4")

## 25 Ranura para tarjetas de memoria



## 26 Punto de alineación para función macro

## 27 Dial de ajuste macro

## 28 Anillo de enfoque

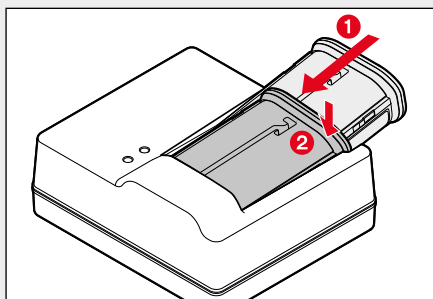
## 29 Anillo de ajuste del diafragma

## 30 Anillo protector de rosca

## 31 Botón de desbloqueo de AF/MF

## 32 Agarre para dedo

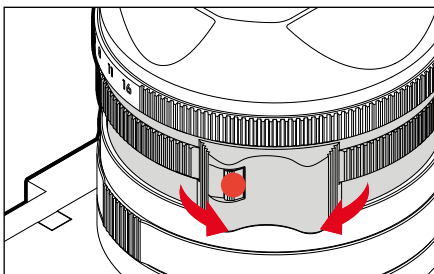
## CARGA DE LA BATERÍA



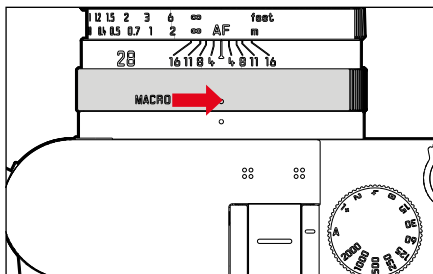
Indicación	Estado de carga	Duración de carga*
CHARGE parpadea en verde	cargando	
80% se enciende en naranja	80 %	aprox. 2 hrs
CHARGE se enciende en verde	100 %	aprox. 3½ hrs

\*partiendo del estado descargado

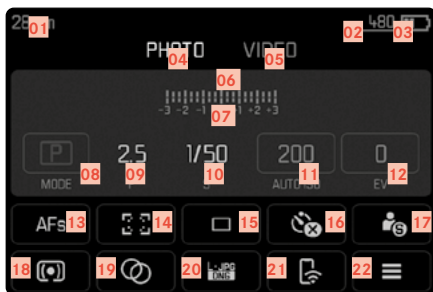
## BOTÓN DE DESBLOQUEO DE AF/MF



## FUNCIÓN MACRO



## PANTALLA DE ESTADO PARA FOTO



- 01 Distancia focal
- 02 Capacidad de almacenamiento restante
- 03 Capacidad de la batería
- 04 Área de menú **FOTO**
- 05 Área de menú **VÍDEO**
- 06 Balanza luminosa
- 07 Escala de compensación de la exposición
- 08 Modo de exposición
- 09 Diafragma
- 10 Velocidad de obturación
- 11 Sensibilidad ISO
- 12 Valor de compensación de la exposición
- 13 Modo de autofocus
- 14 Método de medición del autofocus
- 15 Modo de toma (**Modo de disparo**)
- 16 Autodisparador

## PANTALLA DE ESTADO PARA VÍDEO



- 17 Perfil de usuario
- 18 Método de medición de la exposición
- 19 Virado
- 20 Formato de archivo/tasa de compresión/resolución
- 21 Leica FOTOS
- 22 Menú principal
- 23 Nivel de grabación del micrófono
- 24 Duración de grabación
- 25 Volumen del micrófono
- 26 Estabilización de vídeo

# CONTROL TÁCTIL Y FUNCIONES

## CONTROL POR GESTOS TÁCTILES



tocar brevemente



Tocar dos veces



toque prolongado,  
arrastrar y soltar



deslizamiento  
horizontal/vertical

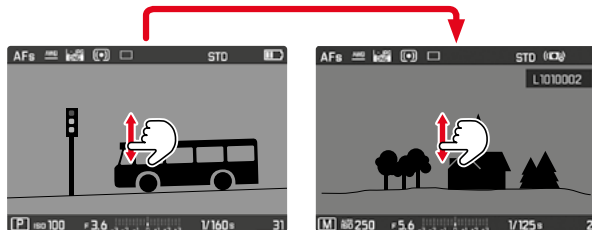


contraer



extender

## CONMUTACIÓN: MODO DE TOMA / REPRODUCCIÓN

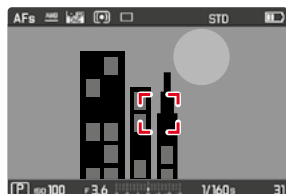
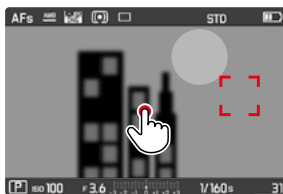


## CONMUTACIÓN: FOTO/VÍDEO



## AF TÁCTIL

Se puede utilizar **AF táctil** para mover el marco AF mediante el tacto.



## LA APLICACIÓN LEICA FOTOS

Conozca la nueva aplicación Leica FOTOS. La aplicación Leica FOTOS es una herramienta digital llena de emocionantes posibilidades conectando al fotógrafo y su cámara Leica de una manera sin precedentes. Conecte todas sus cámaras Leica habilitadas para Wi-Fi con una sola aplicación, transfiera imágenes de forma instantánea y sencilla, capture momentos fugaces, visualice, modifique y comparta sus fotos en cualquier momento y en cualquier lugar.



# ESTRUCTURA DEL MENÚ

Configuración de fábrica

	Menú Favoritos	Botón FN 15	Botón de rueda selectora 5
Modo de disparo	●		●
Autodisparador		●	●
Enfoque	●		
Modo de Medición	●	●	●
Compens. exposición		●	
ISO			●
Ajuste ISO autom.			
Formato de archivo de foto		●	●
Ajustes JPG			
Administración del color			
Zoom digital			
Estabilización óptica imagen			
Obturador electrónico			
Ajustes de flash			
Previsu. exposición			
Perfil de usuario	●	●	●
Resolución de vídeo			
Ajustes de vídeo			
Ajustes de estilos de vídeo			
Ayudas de Captura			
Ajustes de pantalla			
Vista previa			
Configuración accesos rápidos			
Leica FOTOS	●	●	
Editar nombre de archivo			
Restablecer numeración de imágenes			
Ahorro de energía			
Señales acústicas			
Configuración del modo de reprod.			
Formatear tarjeta			
Información de la cámara			
Fecha y hora			
Language			
Resetear Cámara			

# DATOS TÉCNICOS

## CÁMARA

### Denominación

Leica Q2 Monochrom

### Tipo de cámara

Cámara compacta digital de 35 mm

### N.º de tipo

4889

### N.º de pedido

19 055 EU/JP/US, 19 056 ROW (negro)

### Memoria intermedia

DNG™: 14 tomas

JPG: 25 tomas

### Medios de almacenamiento

Tarjetas de memoria UHS-II (recomendada), UHS-I, SD-/SDHC-/SDXC

### Material

Carcasa completamente metálica: magnesio fundido bajo presión, forro de cuero

### Condiciones de uso

0/+40 °C

### Medidas (AxAxP)

130 x 80 x 87 mm

### Peso

Aprox. 718 g / 637 g (con/sin batería)

## SENSOR

### Tamaño del sensor

Sensor CMOS, 50,4/47,3 MP (total/efectivo)

### Resolución de foto

DNG™: 8368 x 5584 píxeles (46,7 MP)

JPG: 8368 x 5584 píxeles (46,7 MP),

6000 x 4000 píxeles (24 MP),

4272 x 2848 píxeles (12 MP)

## OBJETIVO

### Denominación

Leica Summilux 1:1.7/28 ASPH., 11 lentes en 9 en-laces, 3 superficies de lentes asféricas

### Rosca para filtros de objetivos

E49

## VISOR/MONITOR

### Visor (EVF)

Resolución: 3,68 MP, 120 fps, aumento: x0,76, ratio de aspecto: 4:3, pupilas de salida: 20 mm, ocular ajustable +3/-4 dioptr., con sensor de ocular para conmutación automática entre visor y monitor

### Monitor

3" TFT LCD, aprox. 1 040 000 puntos (dots), pantalla táctil

## EQUIPAMIENTO

### WLAN – EUROPA / EU (EU / US / JP Versión)

Para usar la función WLAN, se requiere la aplicación Leica FOTOS. Dicha aplicación está disponible en App Store™ para Apple o Play Store™ para Google. Cumple con la norma Wi-Fi IEEE802.11b/g/n, 2,4 GHz, canal 1-11 (2412-2462 MHz) y Wi-Fi IEEE802.11ac, 2,4 GHz & 5 GHz, canal 36-48 (5180-5240 MHz), canal 52-64 (5260-5320 MHz), canal 100-140 (5500-5700 MHz) (protocolo WLAN estándar), método de codificación: compatible con WLAN, WPA™/WPA2™

### WLAN – SOLO PARA MEXICO (ROW Versión)

Para usar la función WLAN, se requiere la aplicación Leica FOTOS. Dicha aplicación está disponible en App Store™ para Apple o Play Store™ para Google. Cumple con la norma Wi-Fi IEEE802.11b/g/n, 2,4 GHz, canal 1-11 (2412-2462 MHz) (protocolo WLAN estándar), método de codificación: compatible con WLAN, WPA™/WPA2™

### Bluetooth

Bluetooth v4.2 (Bluetooth Low Energy (BLE)), 2402 hasta 2480 MHz

## SUMINISTRO DE CORRIENTE

### Batería (Leica BP-SCL4)

Batería de iones de litio, tensión nominal 7,2 V (DC); capacidad: 1860 mAh (mín.); aprox. 340/300 tomas (LCD/EVF, según el estándar CIPA), tiempo de carga: aprox. 140 mín. (tras descarga completa); fabricante: Panasonic Energy (Wuxi) Co. Ltd., fabricada en China

### Cargador (Leica BC-SCL4)

Entrada: 100-240 V CA, 50/60 Hz, 0,25 A, conmutación automática; salida: tensión continua 8,4 V, 0,85 A; fabricante: Salom Electric (Xiamen) Co., Ltd., fabricada en China



# INDICACIONES DE SEGURIDAD

## GENERAL

- No emplee su cámara en las proximidades inmediatas de aparatos con campos magnéticos intensos, así como campos electrostáticos o electromagnéticos (como p. ej., hornos de inducción, hornos microondas, monitores de televisión o de ordenador, consolas de videojuegos, teléfonos móviles y aparatos de radio). Sus campos electromagnéticos pueden perturbar las grabaciones de imágenes.
- Los campos magnéticos intensos, p. ej. de altavoces o motores eléctricos potentes, pueden dañar los datos guardados o perjudicar las tomas.
- Si la cámara no funcionara correctamente debido al efecto de campos electromagnéticos, apáguela, saque la batería y enciéndala de nuevo.
- No utilice la cámara en la proximidad de emisoras de radio y cables de alta tensión. Sus campos electromagnéticos pueden perturbar las grabaciones de imágenes.
- Las piezas pequeñas (p. ej. cubierta de la zapata para accesorios) deben guardarse en principio de la siguiente manera:
  - fuera del alcance de los niños
  - en un lugar a salvo de la pérdida y el robo
- Los componentes electrónicos modernos son sensibles a las descargas electrostáticas. Puesto que las personas, al caminar, p. ej., sobre moquetas sintéticas, pueden cargarse fácilmente con más de 10.000 voltios, al tocar su cámara podría producirse una descarga, sobre todo si está colocada sobre una base conductiva. Si solamente afecta a la carcasa de la cámara, esta descarga es totalmente inofensiva para el sistema electrónico. Sin embargo, por motivos de seguridad y en la medida de lo posible, los contactos hacia el exterior, como los de la zapata del flash, no deberían tocarse, a pesar de los dispositivos de protección adicionales incorporados.
- Evite que el sensor para el reconocimiento del tipo de objetivo de la bayoneta se ensucie o arañe. También asegúrese de que no haya granos de arena o partículas similares que puedan rayar la bayoneta. Limpie este componente únicamente en seco (en cámaras de sistema).
- Para limpiar los contactos no utilice un paño de microfibra óptica (sintético), sino uno de algodón o de lino. Si toca antes deliberadamente un tubo de calefacción o de agua (material conductor conectado a «tierra»), su eventual carga electrostática se eliminará con seguridad. Evite también que los contactos se ensucien o se oxiden, guardando para ello su cámara en un lugar seco, con las tapas del objetivo y la cubierta de la zapata del flash/las hembrillas del visor colocadas (en cámaras de sistema).
- Para evitar averías, cortocircuitos o descargas eléctricas, utilice únicamente los accesorios especificados para este modelo.
- No intente quitar partes de la carcasa de la cámara (cubiertas). Las reparaciones especializadas solo se pueden efectuar en centros de servicio de posventa autorizados.
- Proteja la cámara del contacto con aerosoles insecticidas u otros productos químicos agresivos. Para su limpieza no puede utilizarse gasolina blanca (de lavado), diluyentes ni alcohol. Determinados productos químicos y líquidos pueden dañar la carcasa de la cámara o su revestimiento superficial.
- Dado que la goma y los plásticos pueden exhalar productos químicos agresivos, no deben permanecer mucho tiempo en contacto con la cámara.
- Asegúrese de que no penetre arena, polvo ni agua en la cámara, p. ej. cuando nieva, llueve, o en la playa. Tenga esto en cuenta, especialmente, al cambiar el objetivo (en cámaras de sistema) o al introducir o sacar la tarjeta de memoria y de la batería. La arena y el polvo pueden deteriorar tanto

la cámara como el objetivo, la tarjeta de memoria y la batería. La humedad puede provocar funcionamientos erróneos e incluso daños irreparables en la cámara y en la tarjeta de memoria.

## **OBJETIVO**

- Un objetivo tiene el efecto de un cristal de combustión cuando un rayo de sol incide frontalmente en la cámara. Por lo tanto, la cámara debe estar protegida de la luz solar intensa.
- Colocar la tapa del objetivo y guardar la cámara a la sombra o, idealmente, en el estuche ayuda a evitar daños en el interior de la cámara.

## **BATERÍA**

- La utilización contraria a las normas de las baterías y la utilización de tipos de baterías no previstos pueden llegar a producir, en determinadas circunstancias, una explosión.
- La batería no se debe exponer durante un tiempo prolongado a la luz solar, el calor o la humedad. Tampoco se debe colocar en un microondas o en un recipiente de alta presión, para evitar el riesgo de incendio o de explosión.
- En ningún caso deben cargarse o introducirse en la cámara baterías húmedas o mojadas.
- Una válvula de seguridad en la batería garantiza que se alivie de forma controlada la sobrepresión que pueda generarse en caso de manejo inadecuado. Sin embargo, una batería hinchada debe desecharse inmediatamente. ¡Existe peligro de explosión!
- Mantenga los contactos de la batería siempre limpios y libremente accesibles. Aunque las baterías de iones de litio están protegidas contra cortocircuitos, es necesario protegerlas contra el contacto con objetos metálicos, como clips o joyas. Una batería cortocircuitada se puede calentar en exceso y provocar graves quemaduras.
- Si se cae la batería, compruebe a continuación la carcasa y los contactos por si han sufrido algún daño. La utilización de una batería dañada puede dañar la cámara.
- En caso de emisión de olores, decoloraciones, deformaciones, sobrecalentamiento o salida de líquido, es preciso retirar inmediatamente de la cámara o del cargador la batería y sustituirla. ¡Si se sigue utilizando la batería, existe peligro de sobrecalentamiento, con el consiguiente riesgo de incendio o explosión!
- En ningún caso tire las baterías al fuego ya que pueden explotar.
- En caso de salida de líquido o de olor a quemado, mantenga la batería alejada de las fuentes de calor. El líquido derramado puede inflamarse.
- El empleo de otros cargadores no autorizados por Leica Camera AG puede causar daños en las baterías; en casos extremos, incluso lesiones graves que ponen en peligro la vida.
- Procure que pueda accederse libremente al enchufe de red utilizado.
- No se deben abrir ni el cargador ni la batería. Las reparaciones deben realizarlas exclusivamente talleres autorizados.
- Asegúrese de que las baterías estén siempre fuera del alcance de los niños. Si se tragan las baterías, pueden provocar asfixia.

## **CARGADOR**

- Si el cargador se utiliza cerca de aparatos de radio, puede perturbarse la recepción. Procure mantener una distancia mínima de 1 m entre los aparatos.
- Cuando se utiliza el cargador, pueden producirse ruidos («zumbidos»), esto es normal y no un funcionamiento defectuoso.
- Si no va a utilizar el cargador, desconéctelo de la red, porque de lo contrario consume una cantidad (muy reducida) de corriente, incluso sin batería.
- Mantenga los contactos del cargador siempre limpios y nunca los ponga en cortocircuito.

## TARJETA DE MEMORIA

- Mientras se guarda una toma en la tarjeta de memoria o se lee la tarjeta de memoria, esta no puede sacarse. Del mismo modo, la cámara no debe apagarse durante este tiempo ni exponerse a sacudidas.
- No abra el compartimento y no retire ni la batería ni la tarjeta de memoria mientras el LED de estado parpadea indicando el acceso a la memoria de la cámara. De lo contrario pueden destruirse los datos de la tarjeta y producirse funcionamientos erróneos en la cámara.
- No deje caer las tarjetas de memoria y no las doble, de lo contrario pueden dañarse y pueden perderse los datos almacenados.
- No toque los contactos en la parte trasera de la tarjeta de memoria y proteja las tarjetas de la suciedad, el polvo y la humedad.
- Asegure que los niños no tengan acceso a las tarjetas de memoria. En caso de tragarse las tarjetas existe peligro de asfixia.

## SENSOR

- La radiación cósmica (p. ej., en vuelos) puede provocar fallos de píxeles.

## CORREA DE TRANSPORTE

- Después de colocar la correa, asegúrese de que los sujetadores estén montados correctamente para evitar que la cámara se caiga.
- Las correas de transporte están fabricadas con un material especialmente resistente. Por lo tanto, mantenga la correa de transporte alejada del alcance de los niños. No es un juguete y, además, es potencialmente peligrosa para los niños.
- Utilice las correas sólo conforme al uso previsto y de la manera prevista, es decir, como correa de transporte para cámaras o prismáticos. Cualquier otro uso alberga un riesgo de lesiones, así como la posibilidad de causar daños en la correa, por lo tanto, no está permitido.
- Por la misma razón, no deberán utilizarse las correas de transporte en cámaras ni prismáticos durante las actividades deportivas donde existe un riesgo particularmente alto de quedarse colgado de la correa (p. ej. escalada en montañas y deportes al aire libre similares).

## TRÍPODE

- Cuando use un trípode, verifique su estabilidad y gire la cámara moviendo el trípode en lugar de girar la cámara.
- Además, cuando use un trípode, tenga cuidado de no apretar demasiado el tornillo del trípode ni aplicar una fuerza innecesaria o similar.
- Evite transportar la cámara con el trípode colocado. Podría lastimarse o dañar la cámara.

## FLASH




- El uso de unidades de flash no compatibles con Leica Q2 Monochrom puede, en el peor de los casos, causar daños irreparables a la cámara y/o la unidad de flash.

## INDICACIONES REGULADORAS

En el menú de la cámara encontrará las homologaciones específicas de cada país para este aparato.

▶ En el menú principal, seleccione **Información de la cámara**

▶ En el submenú, seleccione **Regulatory Information**

 Corriente alterna	 Dispositivos de la clase II (el producto está construido con doble aislamiento)
 Corriente continua	



## ELIMINACIÓN DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS COMO RESIDUOS

(Válido para la UE, así como para otros países europeos con sistemas de recogida separada de residuos.)

¡Este aparato contiene componentes eléctricos y/o electrónicos y, por ello, no debe eliminarse con la basura doméstica normal! En su lugar, se deberá entregar a los centros de recogida municipales correspondientes para su reciclaje. Esto es gratuito para usted. En caso de que el propio aparato contenga pilas recambiables o baterías, éstas deben retirarse previamente y dado el caso eliminarse conforme a lo prescrito. En su administración local, en la empresa de eliminación de residuos o en el comercio en el que haya adquirido este aparato recibirá otras informaciones relativas a este tema.

### Español

#### Declaración de conformidad (DoC)

Por la siguiente, «Leica Camera AG» confirma que este producto cumple con los requisitos y otras normas relevantes de la directriz 2014/53/EU.

Los clientes pueden descargar una copia del DoC original de nuestros productos RE desde nuestro servidor DoC:

[www.cert.leica-camera.com](http://www.cert.leica-camera.com)

Si tiene cualquier duda, puede dirigirse al equipo de Atención al cliente de Leica Camera AG: Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Alemania

#### Dependiente del producto (ver datos técnicos)

Tipo	Banda de frecuencia (frecuencia central)	Potencia máxima (dBm E.I.R.P.)
WLAN	2412-2462/5180-5240 MHz/ 5260-5320/5500-5700 MHz	20
Bluetooth® Wireless Technology	2402-2480 MHz	20

La marca CE de nuestros productos indica el cumplimiento de los requisitos básicos de las respectivas directivas UE vigentes.

## GARANTÍA

Además de sus derechos legales frente a su vendedor, también recibirá por parte de Leica Camera AG una garantía adicional para este producto Leica a partir de la fecha de compra en un distribuidor Leica autorizado. Hasta el momento, las condiciones de garantía se habían incluido en el paquete del producto. Como parte del nuevo servicio, ahora están disponibles exclusivamente en línea. Esto tiene la ventaja de que en cualquier momento puede acceder a las condiciones de garantía aplicables a su producto. No obstante, tenga en cuenta que esto solo se aplica a aquellos productos que se entregan sin las condiciones de garantía adjuntas. Para los productos que sigan incluyendo las condiciones de garantía adjuntas, éstas serán las únicas aplicables. Para obtener más información sobre la cobertura de garantía, los servicios de garantía y sus restricciones, consulte: [warranty.leica-camera.com](http://warranty.leica-camera.com)

#### La Leica Q2 Monochrom cuenta con una protección contra salpicaduras de agua y polvo.

Esta cámara ha sido probada bajo condiciones de laboratorio controladas y está clasificada según DIN EN 60529 como IP52.

Tenga en cuenta las notas siguientes: Dicha protección contra salpicaduras de agua y polvo no es permanente y disminuye con el tiempo. Consulte el manual de usuario para obtener instrucciones sobre cómo limpiar y secar la cámara. La garantía no cubre daños causados por líquidos. La apertura de la cámara por un distribuidor o agente de servicio no autorizado anulará la garantía por salpicaduras de agua y polvo.

## SOLO PARA MEXICO:

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.